



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
odbor legislatívno-právny
Dunajská 68, P. O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Bratislava 16. augusta 2016
Číslo záznamu: 110178/2016
Číslo spisu: 11411-3000/2016

Úrad pre verejné obstarávanie, Dunajská 68, 820 04 Bratislava (ďalej „úrad“ alebo „správny orgán“) ako ústredný orgán štátnej správy pre oblasť verejného obstarávania a ako orgán príslušný podľa § 140, § 147 písm. b), c), f) a j), § 167 ods. 2 a § 182 v spojení s § 185 ods. 1 a § 187 ods. 3 a 4 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 438/2015 Z. z. a v súlade s § 5, § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vo veci **uloženia zákazu účasti vo verejnom obstarávaní na dobu troch rokov** účastníkovi konania **Pavel Borčík**, Hlavná 64/22, 076 35 Somotor, IČO: 40 386 546, zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu Trebišov pod. č. 811-8721 (ďalej ako „účastník konania“ alebo ako „dodávateľ“) za naplnenie skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 149 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31. 10. 2015 (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015“) a podľa § 149 ods. 3 písm. c) bod 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31. 12. 2015 (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015“), vydáva toto

r o z h o d n u t i e:

Účastníkovi konania sa **ukladá zákaz účasti vo verejnom obstarávaní na dobu troch rokov**

- podľa § 149 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 za to, že na základe Rámcovej dohody č. 3/2013/26/08 uzavretej dňa 20. 12. 2012 (ďalej ako „Rámcová dohoda č. 1“) medzi LESY Slovenskej republiky, š.p, Odštepny závod Sobrance, Kúpeľná 69, 073 01 Sobrance (ďalej len „verejný obstarávateľ“) a účastníkom konania, predmetom ktorej boli „**Lesnícke činnosti v ťažbovom procese na OZ Sobrance, LS Slanec**“ a na základe Objednávky č. O/0020/2014/26/08 zo dňa 26. 5. 2014 (ďalej ako „objednávka č. 1“) k predmetnej Rámcovej dohode č. 1 a nadväzujúcich Zákazkových listov pre práce v ťažbovej činnosti JPRL: 557 a JPRL: 560 00 (ďalej ako „zákazkové listy č. 1), účastník konania nedodrжал dohodnutý termín vykonania lesníckych činností stanovených v predmetnej objednávke č. 1 a zákazkových listoch č. 1 a tiež nevykonával lesnícke činnosti v rozsahu dohodnutom v objednávke č. 1 a zákazkových listoch č. 1, pričom zo strany verejného obstarávateľa došlo v súlade s čl. 8.6 Rámcovej dohody č. 1 k jej odstúpeniu z dôvodu podstatného porušenia povinností účastníkom konania a
- podľa § 149 ods. 3 písm. c) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015 za to, že na základe Rámcovej dohody č. 1/2013/26/02 uzavretej 17. 12. 2012 (ďalej ako „Rámcová dohoda č. 2“) medzi uvedeným verejným obstarávateľom a účastníkom konania, predmetom ktorej boli „**Lesnícke činnosti v ťažbovom procese na OZ Sobrance, LS Porúbka**“ a na základe Objednávky č. O/0006/2015/26/02 z 23. 1. 2015 (ďalej ako „objednávka č. 2“) k predmetnej

Rámcovej dohode č. 2 a nadväzujúceho Zákazkového listu pre práce v ťažbovej činnosti JPRL: 6026 A 10 (ďalej ako „zákazkový list č. 2“) účastník konania nedodrжал dohodnutý termín vykonania lesníckych činností stanovených v predmetnej objednávke č. 2 a zákazkovom liste č. 2 a tiež nevykonával lesnícke činnosti v rozsahu dohodnutom v objednávke č. 2 a zákazkovom liste č. 2, pričom zo strany verejného obstarávateľa došlo v súlade s čl. 8.6 Rámcovej dohody č. 2 k jej odstúpeniu z dôvodu podstatného porušenia povinností účastníkom konania.

O d ô v o d n e n i e :

1. Správny orgán v súlade s § 18 správneho poriadku **oznámil účastníkovi konania začatie správneho konania** vo veci uloženia zákazu účasti vo verejnom obstarávaní listom č. 81812/2016, 11411-3000/2016 zo 17. 6. 2016, ktorý bol účastníkovi konania doručený v zmysle § 24 ods. 2 správneho poriadku dňa 24. 6. 2016.
2. Listom č. 96212/2016, 11411-3000/2016 z 18. 7. 2016, ktorý bol účastníkovi konania doručený v zmysle § 25 ods. 3 správneho poriadku dňa 5. 8. 2016, správny orgán v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku upovedomil účastníka konania o jeho možnosti vyjadriť sa pred vydaním rozhodnutia k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia a prípadne navrhnúť doplnenie tohto správneho konania. Zároveň bol účastník konania upovedomený, že **oboznámenie s podkladom pre rozhodnutie** v správnom konaní sa uskutoční 10. 8. 2016 v priestoroch úradu, pričom v prípade, že sa účastník konania na predmetnom oboznámení s podkladom pre rozhodnutie nezúčastní, správny orgán dal účastníkovi konania **možnosť, aby sa k podkladom pre rozhodnutie písomne vyjadril**, a to v lehote do 12. 8. 2016. Správny orgán konštatuje, že **účastník konania sa na predmetnom oboznámení s podkladom pre rozhodnutie nezúčastnil a ani sa nijako písomne nevyjadril počas tohto správneho konania**.
3. Podkladom pre začatie predmetného správneho konania v prípade odstúpenia verejného obstarávateľa od Rámcovej dohody č. 1 sú:
 - Referencia verejného obstarávateľa z 1. 7. 2015 na plnenie, vyplývajúce zo zmluvy Objednávka č. O/0020/2014/26/08 k Rámcovej dohode č. 1 uverejnená na web stránke úradu s výslednou hodnotiacou známkou „0“,
 - List verejného obstarávateľa úradu z 17. 9. 2015 „Žiadosť o súčinnosť – zaslanie dokladov“,
 - Rámcová dohoda č. 3/2013/26/08,
 - Opis - rozsah čiastkovej zákazky a cenová ponuka dodávateľa VC č. 33 - Pavel Borčík,
 - Objednávka č. O/0020/2014/26/08 z 26. 5. 2014,
 - Zákazkové listy pre práce v ťažbovej činnosti JPRL: 557 a JPRL: 560 00,
 - E-mail z 30.10.2014, 10:10 - oznámenie o poruche,
 - List z Lesnej správy Slanec č. 77/2014 z 11.11.2014 - Oznámenie o predbežnom neplnení zmluvných podmienok dodávateľom v ťaž. činnosti,
 - List z Lesnej správy Slanec č. 12/2015 z 3.2.2015 - Návrh na ukončenie zmluvných vzťahov,
 - Záznam - z pracovného stretnutia ohľadom podnetu na porušovanie rámcových zmlúv č. 3/2013/08 a 1/2013/02 z 2.3.2015,

- E-mail z 19. 5. 2015, 21:39 - žiadosť o zrušenie objednávky,
- Požiadavka na zrušenie objednávok - jednanie, list č. 8489/2015 z 20. 5. 2015,
- Rámcová dohoda č. 3/2013/26/08 - odstúpenie, list č. 31099/2015-2012 z 24. 6. 2015.

Podkladom pre začatie predmetného správneho konania v prípade odstúpenia verejného obstarávateľa od Rámcovej dohody č. 2 sú:

- Referencia verejného obstarávateľa z 22. 12. 2015 na plnenie, vyplývajúce zo zmluvy Objednávka č. O/0006/2015/26/02 k Rámcovej dohode č. 2 uverejnená na web stránke úradu s výslednou hodnotiacou známkou „0“,
- List verejného obstarávateľa úradu z 4. 4. 2016 „Žiadosť o súčinnosť – zaslanie dokladov“,
- Rámcová dohoda č. 1/2013/26/02,
- Opis - rozsah čiastkovej zákazky a cenová ponuka dodávateľa VC č. 6 - Pavel Borčík,
- Objednávka č. O/0006/2015/26/02,
- Zákazkový list pre práce v ťažbovej činnosti JPRL: 6026 A 10,
- List z Lesnej správy Porúbka č. 22/2015 z 17. 9. 2015 - Žiadosť o upozornenie na neplnenie rámcovej dohody dodávateľa Borčíka Pavla,
- Záznam z pracovného stretnutia za účelom riešenia neplnenia stanovených úloh v ťažbovej činnosti dodávateľom Pavlom Borčíkom z 12. 10. 2015,
- Rámcová dohoda č. 1/2013/26/02 - odstúpenie, list č. 58562/2015-2012 z 14. 12. 2015.

Právny rámec

- Podľa § 149 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 a podľa § 149 ods. 3 písm. c) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015 úrad uloží uchádzačovi, záujemcovi alebo dodávateľovi zákaz účasti vo verejnom obstarávaní na dobu troch rokov, ak došlo k odstúpeniu od zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody zo strany verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa z dôvodu podstatného porušenia povinností dodávateľa.
- Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku: „Správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie“.
- Podľa § 9a ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 a zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015, cit.: „Verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinní vyhotoviť referenciu
 - a) do 30 dní odo dňa skončenia alebo zániku zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody vo vzťahu k plneniu zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody,
 - b) ak na rovnaké plnenie nebola vyhotovená referencia podľa písmena a) alebo c), ku koncu kalendárneho polroka za predchádzajúci kalendárny polrok za každé plnenie, dodané v predchádzajúcom kalendárnom polroku podľa zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody,
 - c) ak na rovnaké plnenie nebola vyhotovená referencia podľa písmena a) alebo b), na žiadosť dodávateľa doručení po dodaní plnenia podľa zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody, a to do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi,

d) bezodkladne po tom, ako omeškanie dodávateľa, ku ktorému došlo z dôvodov na strane dodávateľa, presiahne 30 dní“.

7. Podľa § 9a ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 a zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015, cit.: „Výsledná hodnotiacia známka celé číslo od nula do sto, ktoré je automaticky pridelené v rámci funkcionality vzoru referencie. Výsledná hodnotiacia známka je vždy nula, ak dôjde k predčasnému skončeniu z dôvodu podstatného porušenia povinností dodávateľa; v iných prípadoch je vypočítaná spôsobom váženía jednotlivých hodnotiacich kritérií a posudzovania ich poradía dôležitosti v zostupnom poradí od kritéria podľa odseku 4 písm. a) po kritérium podľa odseku 4 písm. b)“.
8. Podľa § 344 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, cit.: „Od zmluvy možno odstúpiť iba v prípadoch, ktoré ustanovuje zmluva alebo tento alebo iný zákon“.

Zistenia správneho orgánu a ich právne posúdenie

9. Účastník konania (dodávateľ) a verejný obstarávateľ (objednávateľ), na základe verejných obstarávaní vyhlásených verejným obstarávateľom (objednávateľom) vo Vestníku verejného obstarávania č. 195/2012 z 9. 10. 2015 pod č. 11827-MSS a vo Vestníku verejného obstarávania č. 190/2012 z 2. 10. 2015 pod č. 11540-MSS, uzavreli 20. 12. 2012 Rámcovú dohodu č. 1 a dňa 17. 12. 2012 Rámcovú dohodu č. 2, a to podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
10. V zmysle čl. 3.2 Rámcovej dohody č. 1 a Rámcovej dohody č. 2 sa zmluvné strany dohodli, že, cit.: „Objednávka bude vykonávaná na základe zákazkových listov, v ktorých objednávateľ určí konkrétny čas vykonania lesníckych činností. Ak zo strany dodávateľa dôjde k podpísaniu zákazkového listu, akceptuje tým termín začatia a ukončenia prác, ktoré majú byť v danom JPRL vykonané“.
11. Podľa čl. 8. 6 Rámcovej dohody č. 1 a Rámcovej dohody č. 2, cit.: „Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto dohody sa považuje najmä:
 - omeškanie dodávateľa s ukončením a odovzdaním služby v súlade s bodom 3.2. viac ako 10 dní,
 - nedodržanie dohodnutého termínu vykonania služieb zo strany dodávateľa stanoveného v objednávke a zákazkovom liste“.
12. Podľa čl. 8. 7 Rámcovej dohody č. 1 a Rámcovej dohody č. 2, cit.: „Odstúpením od tejto dohody, objednávky alebo jej časti, táto dohoda, objednávka alebo jej časť zaniká dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane“.
13. Na základe vyhodnotenia ponúk z opätovného otvárania súťaže týkajúcej sa Rámcovej dohody č. 1 bola účastníkovi konania pridelená čiastková zákazka vo forme objednávky č. 1 z 26. 5. 2014 na vykonanie lesníckych činností v ťažbovom procese na OZ Sobrance, LS Slanec s určeným termínom vykonania prác od 28. 5. 2014 do 20. 12. 2014. Podpisom uvedenej objednávky č. 1 a zákazkových listov č. 1 účastník konania v zmysle ustanovení Rámcovej dohody č. 1 akceptoval zmluvné podmienky. Dňa 30. 10. 2014 účastník konania e-mailom oznámil verejnému obstarávateľovi, že z dôvodu poruchy mechanizačného prostriedku musí prerušiť výkon prác do doby odstránenia poruchy. Verejný obstarávateľ akceptoval túto skutočnosť a súhlasil s predĺžením termínu ukončenia prác do 31. 3. 2015. Účastník konania

však naďalej neplnil podmienky objednávky č. 1 a zákazkových listov č. 1, preto sa 2. 3. 2015 uskutočnilo pracovné rokovanie s účastníkom konania/dodávateľom, pričom bol účastníkovi konania opätovne predĺžený termín dodania prác do 31. 5. 2015. Účastník konania/dodávateľ aj napriek predĺženému termínu dodania predmetu zákazky tieto lesnícke činnosti nevykonával. Verejný obstarávateľ zvolal ďalšie pracovné rokovanie na 27. 5. 2015, avšak účastník konania/dodávateľ na pozvánku na toto rokovanie nereagoval a ani sa ho nezúčastnil.

14. Následne listom „Rámcová dohoda č. 3/2013/26/08 – odstúpenie“, doručeným účastníkovi konania 29. 6. 2015, verejný obstarávateľ odstúpil v súlade s čl. 8.6 od Rámcovej dohody č. 1, a to z dôvodu podstatného porušenia povinností účastníkom konania, keďže účastník konania nedodrжал dohodnutý termín vykonania lesníckych činností stanovených v predmetnej objednávke č. 1 a zákazkových listoch č. 1 a tiež nevykonával lesnícke činnosti v rozsahu dohodnutom v objednávke č. 1 a zákazkových listoch č. 1.
15. Ďalej, na základe vyhodnotenia ponúk z opätovného otvárania súťaže týkajúcej sa Rámcovej dohody č. 2 bola účastníkovi pridelená čiastková zákazka vo forme objednávky č. 2 z 23. 1. 2015 na vykonanie lesníckych činností v ťažbovom procese na OZ Sobrance, LS Porúbka s určeným termínom vykonania prác od 26. 1. 2015 do 30. 11. 2015. Podpisom uvedenej objednávky č. 2 a zákazkového listu č. 2 účastník konania v zmysle ustanovení Rámcovej dohody č. 2 akceptoval zmluvné podmienky. Na základe opakovaného neplnenia zmluvných povinností účastníkom konania sa 12. 10. 2015 uskutočnilo pracovné rokovanie s účastníkom konania, na ktorom boli dohodnuté ďalšie podmienky vykonávania lesníckych činností. Napriek svojmu súhlasu s podmienkami opätovne dohodnutými na predmetnom pracovnom stretnutí, účastník konania stanovené lesnícke činnosti nevykonával v požadovanom rozsahu a termíne.
16. Listom „Rámcová dohoda č. 1/2013/26/02 – odstúpenie“, doručeným účastníkovi konania/dodávateľovi 17. 12. 2015, verejný obstarávateľ odstúpil v súlade s čl. 8.6 od Rámcovej dohody č. 2, a to z dôvodu podstatného porušenia povinností účastníkom konania/dodávateľom, keďže účastník konania nedodrжал dohodnutý termín vykonania lesníckych činností stanovených v predmetnej objednávke č. 2 a zákazkovom liste č. 2 a tiež nevykonával lesnícke činnosti v rozsahu dohodnutom v objednávke č. 2 a zákazkovom liste č. 2.
17. V Referencii z 1. 7. 2015 k zákazke vyplývajúcej z Rámcovej dohody č. 1 a v Referencii z 22. 12. 2015 k zákazke vyplývajúcej z Rámcovej dohody č. 2 verejný obstarávateľ (objednávateľ) uviedol, že došlo k predčasnému ukončeniu predmetných zmluvných vzťahov verejným obstarávateľom (objednávateľom) z dôvodu podstatného porušenia povinností dodávateľa (účastníka konania), keďže dodávateľ nevykonával služby v stanovenom rozsahu a požadovanom množstve. Výsledná hodnotiacia známka uložená verejným obstarávateľom (objednávateľom) účastníkovi konania v predmetných referenciách uverejnených na web stránke úradu bola nula.
18. Správny orgán teda konštatuje, že medzi účastníkom konania a verejným obstarávateľom bola platne uzatvorená Rámcová dohoda č. 1 a Rámcová dohoda č. 2, ako aj nadväzujúce objednávky č. 1 a č. 2 a zákazkové listy č. 1 a č. 2, v zmysle ktorých sa účastník konania zaviazal vykonať príslušné lesnícke činnosti. Z dôkazných prostriedkov vyplýva, že účastník konania (dodávateľ) napriek určeniu dodatočných lehôt na odstránenie zmluvných porušení postupoval v rozpore s príslušnými zmluvnými ustanoveniami, keď nedodrжал dohodnuté termíny vykonania lesníckych činností a tiež nevykonával požadované lesnícke činnosti v rozsahu,

ku ktorému sa zaviazal. Z uvedených dôvodov pristúpil verejný obstarávateľ k odstúpeniu od Rámcovej dohody č. 1 a Rámcovej dohody č. 2 z dôvodu podstatného porušenia povinností účastníka konania (dodávateľa), a to v súlade s ustanoveniami predmetných rámcových dohôd.

19. Podľa správneho orgánu verejný obstarávateľ platne odstúpil od Rámcovej dohody č. 1 a Rámcovej dohody č. 2, nakoľko zo strany účastníka konania preukázateľne došlo ku konaniu, ktoré si zmluvné strany dohodli ako podstatné porušenie zmluvných povinností. Správny orgán posúdil všetky relevantné dôkazy jednotlivo a vo vzájomných súvislostiach a dospel k záveru, že účastník konania v predmetnom prípade naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu podľa § 149 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 a podľa § 149 ods. 3 písm. c) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015.

Sankcia

20. Pri určovaní sankcie správny orgán postupoval podľa § 149 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 10. 2015 a podľa § 149 ods. 3 písm. c) bod 3 zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31. 12. 2015, podľa ktorého úrad uloží uchádzačovi, záujemcovi alebo dodávateľovi zákaz účasti vo verejnom obstarávaní na dobu troch rokov, ak došlo k odstúpeniu od zmluvy zo strany verejného obstarávateľa z dôvodu podstatného porušenia povinností dodávateľa.
21. Správny orgán ďalej uvádza, že zákon o verejnom obstarávaní je v časti správneho trestania koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti, ktorej podstata spočíva v tom, že pri naplnení zákonom stanovenej skutkovej podstaty správneho deliktu správny orgán neskúma subjektívnu stránku porušenia zákona (úmysel - nedbanlivosť), ale len rozpor právneho stavu so stavom skutočným, ktorý má správny orgán na základe vykonaného dokazovania a z podkladu pre rozhodnutie dostatočne a jednoznačne preukázaný. V danom prípade zákon neumožňuje správnejmu orgánu znížiť, resp. celkom odpustiť sankciu za zistené porušenie povinností.
22. V nadväznosti na uvedené skutočnosti správny orgán rozhodol o uložení sankcie zákazu účasti vo verejnom obstarávaní účastníkovi konania tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 61 správneho poriadku podať rozklad na Úrad pre verejné obstarávanie, Dunajská 68, P.O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24, do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Rozhodnutie nie je možné preskúmať súdom.

JUDr. Róbert Majchrák
riaditeľ odboru

Rozhodnutie sa doručuje:
Pavel Borčík, Hlavná 64/22, 076 35 Somotor